



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE / UE CONFORMITY DECLARATION



PRODOTTO / PRODUCT	JOBLETTE
IDENTIFICATIVO ATTRIBUITO DAL FABBRICANTE / MANUFACTURER PART NUMBER	 S310
EMDN	Y122103 PUSH WHEELCHAIRS
UTILIZZO PREVISTO / INTENDED USE	<p>The product is intended to be used for alleviation or compensation for an injury or disability. Particularly the wheelchair is intended to be used by those groups of kids or small users with temporary or permanent mobility difficulties confined to a sitting position who need to move on the beach and other types of impervious surfaces.</p> <p>Il prodotto è destinato a essere impiegato per attenuazione o compensazione di una lesione o di una disabilità. In particolare la carrozzina è intesa per essere utilizzata da bambini o adulti con corporatura minuta con difficoltà di movimenti temporanee o permanenti e che hanno la necessità di compiere spostamenti sulla spiaggia e su altri tipi di superfici impervie.</p>
FABBRICANTE / MANUFACTURER	 <p>Neatech.it s.r.l. via Antonio de Curtis 4/A – 80040 Cercola (NA) – Italia Tel. +39 081 5551946 – info@neatech.it – www.neatech.it P. IVA IT04812481218 – REA NA 715393 Eudamed actor ID/SRN IT-MF-000031601</p>
UDI DI BASE / BASIC UDI DI NUMBER	805538493S310CF
UDI DI / UDI DI NUMBER	8055384930230



Abbiamo molto a cuore la qualità, la sicurezza e l'usabilità dei nostri prodotti. Siamo sempre impegnati per migliorarli. Scarica l'ultima versione di questo manuale a questo link.

<https://www.neatech-download.it/s310-manual/>

Indice

1	INFORMAZIONI GENERALI	1
2	PREPARAZIONE AL PRIMO UTILIZZO	2
2.1	Operazioni di montaggio	2
3	REGOLAZIONI.....	7
3.1	Regolazione poggiamambe.....	7
3.1	Regolazione schienale	8
3.2	Regolazione bracciolo.....	9
4	USO DEL PRODOTTO.....	10
4.1	Tendalino parasole	11
4.2	Altri accessori.....	14
4.3	Trasporto e immagazzinamento.....	14
5	MANUTENZIONE	15
5.1	Pulizia	15
5.2	Controlli da effettuare sul prodotto.....	15
5.3	Foratura pneumatici	16
5.4	Riuso	16
6	SPECIFICHE	17
6.1	Dimensioni	17
7	GARANZIA	18
7.1	Numero seriale	19

Simboli in questo manuale



ATTENZIONE

Questo simbolo indica la presenza di pericolo per l'utente o di danneggiamento del prodotto. Seguire sempre le istruzioni quando questo simbolo è presente.



INFORMAZIONI

Questo simbolo indica informazioni generali per semplificare o spiegare meglio l'utilizzo del prodotto.



INFORMAZIONI DI CONTATTO

Questo simbolo significa la necessità di contattare un centro servizi autorizzato o il fabbricante.



INCIDENT REPORTING

In caso di incidente contattare il fabbricante.



Per ottenere informazioni relative alla sicurezza del prodotto e richiami relativi al prodotto, per esempio per assicurarsi che il fornitore abbia informazioni di contatto aggiornate, visitare il sito web del fabbricante.



CENTRI SERVIZI AUTORIZZATI

Contattare il fabbricante per ottenere una lista di centri servizi autorizzati.



Questo prodotto e tutte le sue parti non possono essere trattati come normali rifiuti domestici. Per maggiori informazioni su come riciclare e/o smaltire questo prodotto contattare il locale servizio di smaltimento rifiuti.



Qualsiasi modifica non autorizzata al prodotto può incrementare il rischio di lesioni personali e danni al prodotto. Tutte le modifiche devono essere fatte da un centro servizi autorizzato. Non usare nessun accessorio o parte di ricambio non autorizzati.



Non usare il prodotto in combinazione con altri dispositivi medici senza prima aver considerato eventuali rischi dovuti alla combinazione di più prodotti. Prestare particolare attenzione alla combinazione di materiali resistenti all'accensione e materiali non resistenti all'accensione.



ATTENZIONE: È proibito usare il prodotto o sue parti per scopi diversi da quelli indicati in questo manuale. Per un corretto uso seguire le istruzioni indicate. Il produttore declina ogni responsabilità per danni causati da un improprio uso del prodotto.



Le informazioni in questo manuale potrebbero essere soggette a modifiche senza preavviso. Tutte le informazioni, figure e specifiche sono basate sui dettagli del prodotto disponibili alla data di redazione di questo documento. Sono esempi rappresentativi e non sono intesi per essere esattamente come il prodotto reale.



PERICOLO RIBALTAMENTO

Il pericolo di ribaltamento è fortemente ridotto perché il prodotto è progettato secondo la EN 12182. In ogni caso prestare particolare attenzione durante le regolazioni e l'uso del prodotto per prevenire eventuali danni all'utente o al prodotto stesso.



Il centro di gravità del dispositivo e quindi la sua stabilità può essere influenzato dalla posizione dell'utente.



TEMPERATURA

La temperatura di alcune superfici potrebbe incrementare se il prodotto è esposto ad elevate temperature ambientali o alla luce solare diretta.



PERICOLO DI INTRAPPOLAMENTO

Assicurarsi di avere abbastanza spazio nell'area attraverso la quale ci si appresta a spostarsi in modo da minimizzare il rischio di intrappolamento.



INFORMAZIONI

Per informazioni su come avere accesso alle informazioni e alle istruzioni da parte di persone con disabilità visive, contattare il produttore.



Non utilizzare il prodotto se si comporta in maniera anomala o errata.



Non stare in piedi sul prodotto. Fare sempre la massima attenzione durante i trasferimenti da e verso la seduta. Limitare al minimo la distanza di trasferimento. Non lasciare che i bambini usino da soli il dispositivo.



Non installare, mantenere o operare il prodotto senza aver letto tutte le avvertenze e questo intero manuale.

Conservare sempre questo manuale vicino al prodotto.



Non trasportare passeggeri sul prodotto indipendentemente dall'età del passeggero. Il prodotto non è progettato per il trasporto di pesi ed è poco sicuro utilizzarlo come seduta mentre si trasportano pesi.

Non spostare il proprio peso verso la direzione che si sta cercando di raggiungere perché il prodotto potrebbe ribaltarsi. Non stare in piedi sul telaio del prodotto.

Alcune patologie potrebbero limitare la propria capacità nell'utilizzo in sicurezza del dispositivo. Assicurarsi di consultarsi con un medico per discutere dei propri limiti fisici.



CINTURA PELVICA

La carrozzina ha la predisposizione per il montaggio di una cintura pelvica. La cintura pelvica è esclusivamente intesa per il posizionamento dell'utente e non offre nessuna protezione in caso di incidente.



Affrontare una salita

Il prodotto non è esplicitamente pensato per affrontare salite. Prestare particolare attenzione quando si affrontano salite.



Affrontare una discesa

Il prodotto non è esplicitamente pensato per affrontare discese. Prestare particolare attenzione quando si affrontano discese.



Affrontare pendenze laterali

Il prodotto non è esplicitamente pensato per affrontare pendenze laterali. Prestare particolare attenzione quando si affrontano pendenze laterali.



Affrontare curve con il prodotto

Quando si affrontano curve con il prodotto, si raccomanda di usare la massima cautela.



Affrontare ostacoli

Il prodotto non è esplicitamente pensato per affrontare ostacoli. Quando si affrontano ostacoli con il prodotto, si raccomanda di usare la massima cautela.



ATTENZIONE

La distanza di arresto su una pendenza può risultare sensibilmente maggiore rispetto a quando la carrozzina è in piano.

Sollevere il prodotto

Non sollevare il prodotto con a bordo l'utente. Se è veramente necessario sollevare il prodotto, chiedere l'aiuto di almeno un'altra persona. Afferrare il prodotto come mostrato in figura.

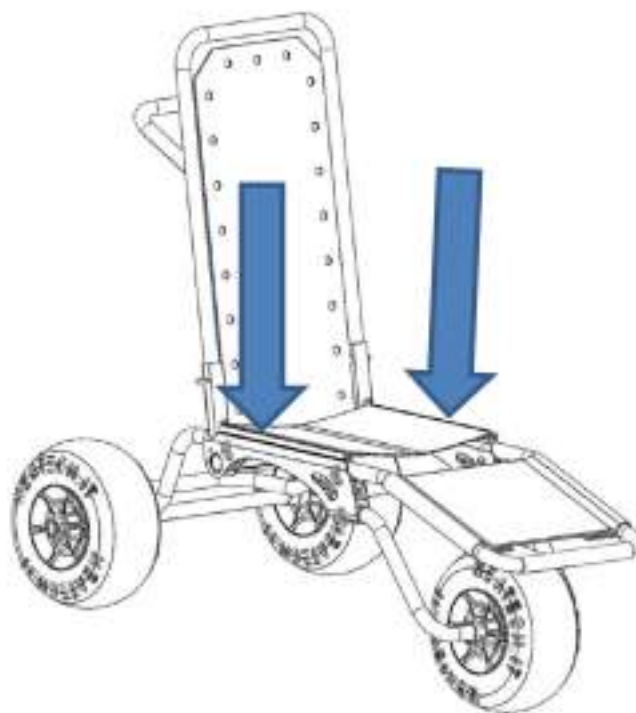


Figura 1



ATTENZIONE

Non è possibile usare il prodotto come un sedile su un veicolo a motore.

1 INFORMAZIONI GENERALI

JOBETTE... LIBERI DI ESSERE BAMBINI!

Jamme 'o Bagno non è solo l'accattivante invito in napoletano a farsi il bagno in mare, ma la soluzione più efficace

per la balneazione dei bambini con disabilità, anche solo temporanea.

La carrozzina da mare JoBbette favorisce il clima di divertimento e di spensieratezza di una giornata di vacanza, intesa non

solo come semplice momento di evasione e di svago, ma soprattutto come un'opportunità di crescita.

Le sue ruote impermeabili a sezione variabile e deformazione controllata consentono agli utilizzatori e agli accompagnatori di affrontare anche ciottoli, ghiaia, neve e sterrato, trasformando ogni nuovo ostacolo in una fonte di divertimento.

Per agevolare il trasporto è stato studiato un sistema di serraggio senza vincoli fissi, per cui la carrozzina risulta assemblabile e smontabile in pochi minuti e senza l'ausilio di utensili.

JoBbette è la soluzione ideale per le piscine e per gli stabilimenti balneari non ancora attrezzati per il soggiorno delle persone con disabilità, poiché consente di adeguare ogni struttura alle norme in vigore per l'abbattimento delle barriere architettoniche.

2 PREPARAZIONE AL PRIMO UTILIZZO

<p>All'interno della scatola ci sono:</p> <ul style="list-style-type: none">• Schienale completo di telo• Barra poggiamambe completa di telo• Barra antiribaltamento• Telaio principale completo di telo seduta e bloccaggi per tubo• N. 3 Ruote• N. 10 Clips di bloccaggio• Documenti e manuale	<div data-bbox="651 548 734 705"></div> <p data-bbox="901 555 1305 584">SMALTIMENTO IMBALLAGGIO</p> <p data-bbox="778 607 1430 725">Per riciclare correttamente i materiali da imballaggio seguire le istruzioni del locale servizio di smaltimento rifiuti.</p>
--	---

Prima di iniziare a usare la carrozzina assicurarsi che tutti i pezzi siano presenti. **In caso contrario contattare il rivenditore.**

2.1 Operazioni di montaggio

<div data-bbox="486 1276 1129 1702"></div>	
<p data-bbox="751 1736 842 1765">Figura 2</p> <ul style="list-style-type: none">• Inserire le 2 ruote posteriori sull'asse come mostrato in Figura.• Blocca le ruote con i clip di bloccaggio. Assicurarsi che i tubi risultino correttamente agganciati.	

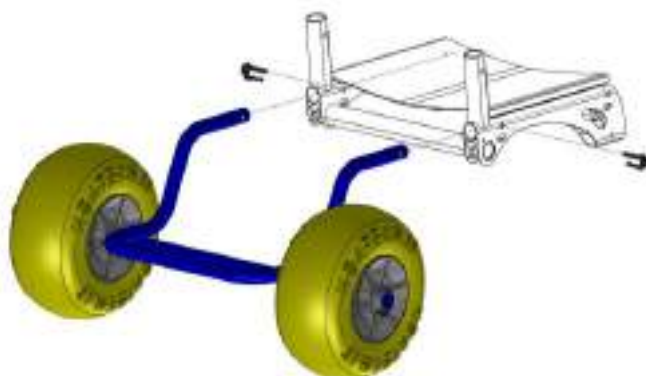


Figura 3

- Inserire l'asse delle ruote posteriori nel telaio principale come mostrato in Figura.
- Bloccare l'asse con le clips di bloccaggio. Assicurarsi che i tubi risultino correttamente agganciati.

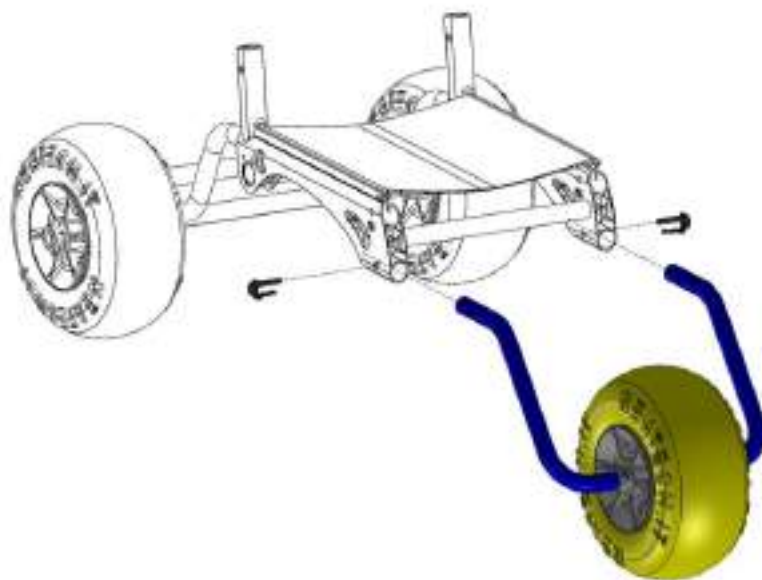


Figura 4

- Inserire l'asse della ruota anteriore nel telaio principale come mostrato in Figura.
- Bloccare l'asse con le clips di bloccaggio. Assicurarsi che i tubi risultino correttamente agganciati.



ATTENZIONE

Assicurarsi che i bloccaggi di ruote e tubi rimangano incastrati nei rispettivi alloggiamenti del telaio per evitarne la perdita.

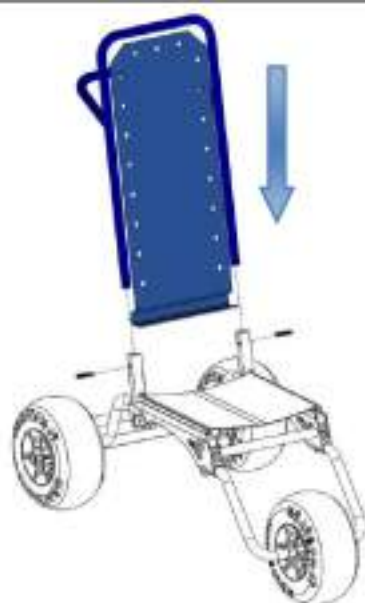


Figura 5

- Inserire lo schienale nei tubi di supporto del telaio principale come mostrato in Figura.
- Inserire negli appositi fori le due clips di bloccaggio per fissarlo.
- Assicurarsi che i bloccaggi siano ben agganciati.



ATTENZIONE

È necessario fissare accuratamente lo schienale con le clips di fissaggio e stringere bene il velcro per evitare un suo accidentale smontaggio.

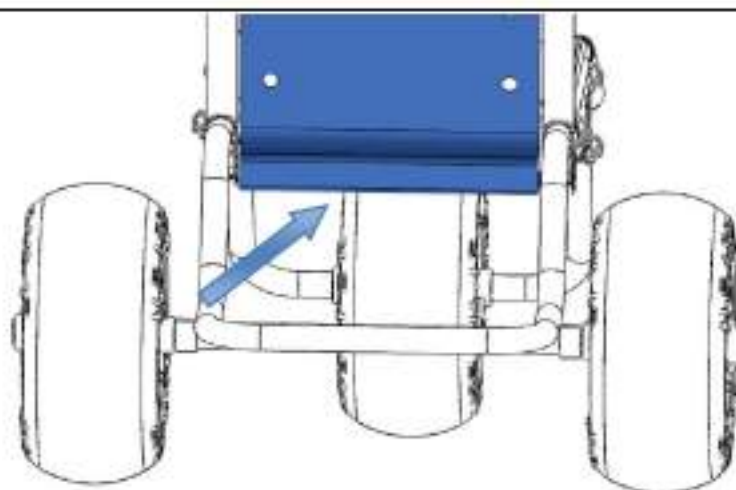


Figura 6

- Fissare la fascia posta alla fine dello schienale passandola intorno all'asse delle ruote così come mostrato in Figura.

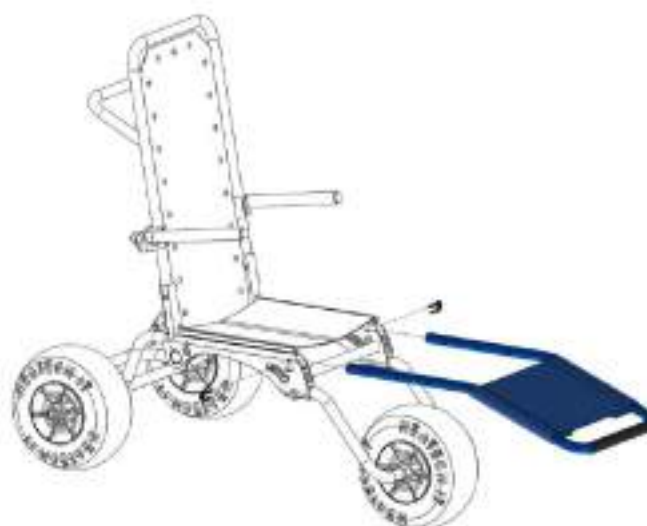


Figura 7

- Inserire la barra poggiamambe negli appositi tubolari del telaio come evidenziato in Figura e bloccarla inserendo le due clips di bloccaggio.



Figura 8

- Montare i braccioli (dx e sx) allo schienale come mostrato in Figura. Per assicurarsi un sicuro collegamento, avvitare correttamente le due viti in Figura.

**CHIAVINO PER
ESAGONO
INCASSATO**

6 mm



ATTENZIONE

Assicurarsi che i tubi risultino correttamente agganciati.



Smontaggio della carrozzina

Per smontare la carrozzina eseguire all'inverso le operazioni descritte.

3 REGOLAZIONI

Regolazione	Tipo di operazione
Regolazione poggiamambe	B - Assistente Operazione che può essere eseguita da un assistente.
Regolazione schienale	B - Assistente Operazione che può essere eseguita da un assistente.
Regolazione braccioli	B - Assistente Operazione che può essere eseguita da un assistente.

Tabella 1

3.1 Regolazione poggiamambe



Tempo medio richiesto:

<5 min

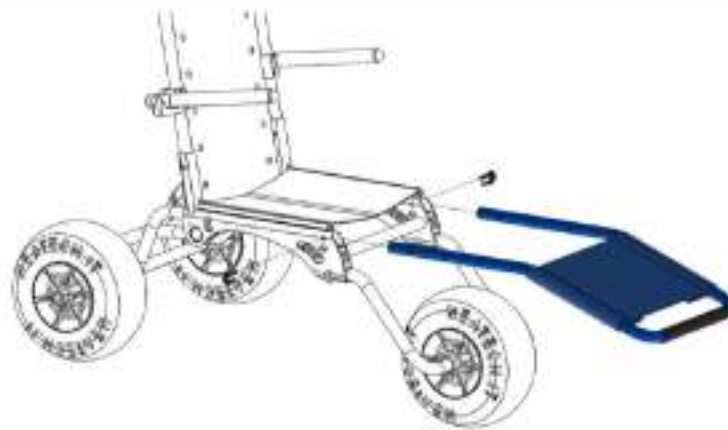


Figura 9

- Sganciare le due clips di bloccaggio come mostrato in Figura.
- Mettere il poggiamambe in una delle tre posizioni disponibili
- Inserire nuovamente le due clips di bloccaggio.

3.1 Regolazione schienale



Tempo medio richiesto:

<5 min

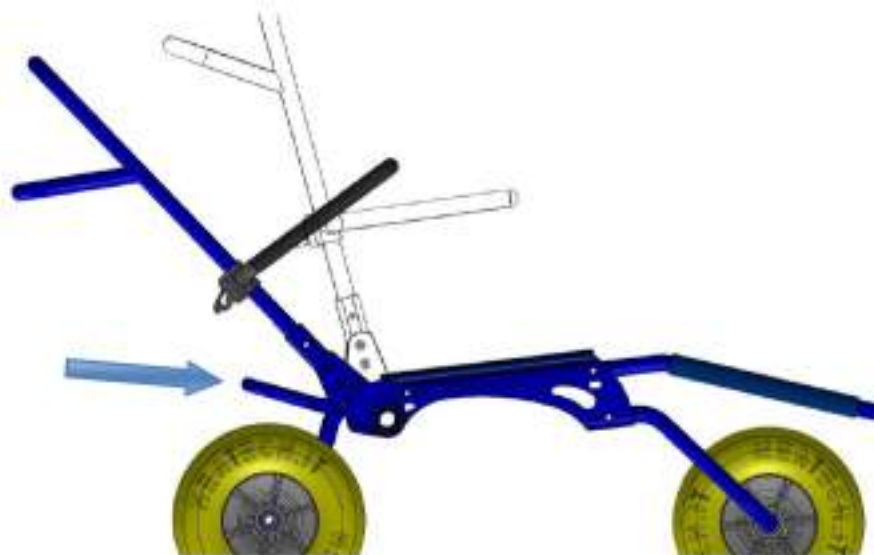


Figura 10

- Tirare la leva mostrata in figura e posizionare lo schienale come desiderato.

3.2 Regolazione bracciolo



Tempo medio richiesto:

<5 min



Figura 11

- Posizionare il bracciolo in una delle due possibili posizioni.

4 USO DEL PRODOTTO

ATTENZIONE

Per un uso in sicurezza dell'ausilio e per evitare situazioni di rischio per l'utente verificare che la circonferenza della ruota sia compresa tra 810 e 840 mm.

In caso contrario gonfiare o sgonfiare la ruota fino a rientrare nel range desiderato.



Figura 12



ATTENZIONE

Non utilizzare la carrozzina in acque profonde o agitate.

È necessaria la presenza di un accompagnatore quando la carrozzina è in acqua.

4.1 Tendalino parasole

All'interno dello scatolo ci sono:

- Borsello contenente il tendalino e le cinghie di aggancio (1)
- Supporti per il tendalino (2)
- Barre di sostegno del tendalino (3)



Figura 13



Figura 14

- Dalle barre di supporto del tendalino rimuovere il copritubo nero individuando il foro che non presenta linguette esterne.



Figura 15

- Inserire i supporti a testa piatta di colore giallo nel foro individuato. Inserire il supporto per il tendalino facendolo scorrere sullo schienale. Mantenere i supporti a testa piatta in posizione parallela al terreno e rivolti verso l'alto.



Figura 16

- Agganciare la cinghia al tubolare sul retro dello schienale in modo che il moschettone sia rivolto verso l'esterno.



Figura 17



- Agganciare la cinghia posta sul retro del tendalino al moschettone della cinghia precedentemente fissata al tubolare e tirare le cinghie fino a che siano tese.
- Agganciare i tiranti del tendalino ai tubolari del poggiatesta.



Figura 18

- Regolare la tensione dei tiranti fino a che il tendalino è stabile rispetto alla sedia.

4.2 Altri accessori

	Borsa di trasporto
	Poggiagambe imbottito

4.3 Trasporto e immagazzinamento

Se non si ha intenzione di usare la carrozzina per un lungo periodo, conservarla in un posto pulito e lontano da fonti di calore.

La carrozzina può essere trasportata nel bagagliaio di un veicolo anche senza nessuno scatolo.

La carrozzina non occupata può anche essere trasportata via aerea. Se è necessario spedire la carrozzina, è necessario proteggerla con un adeguato imballaggio.

Non è possibile fornire un imballaggio universale, quindi l'utente deve provvedere lui stesso. L'imballaggio usato deve essere resistente all'acqua e alla polvere e resistente abbastanza per proteggere la carrozzina dagli urti. Quando si inserisce la carrozzina nello scatolo proteggere tutte le parti sporgenti con un po' di spugna o materiali simili.

5 MANUTENZIONE

Tenere presente che la carrozzina è intesa esclusivamente per il trasporto di persone sedute. Di seguito ci sono alcune precauzioni che si consiglia di seguire per assicurare un uso sicuro e duraturo. Una manutenzione regolare aiuta a mantenere intatte la funzionalità e la sicurezza della carrozzina. Mancanza o inadeguatezza di manutenzione potrebbero causare una limitazione della garanzia.

- Evitare il contatto prolungato della carrozzina con acqua, potrebbe causare ossidazione delle parti metalliche.
- Evitare la lunga esposizione della carrozzina alla luce diretta del sole.



ATTENZIONE

Qualsiasi intervento di riparazione sulla carrozzina deve essere eseguito da un centro servizi autorizzato.

5.1 Pulizia

Per pulire il prodotto non usare acqua ad alta pressione. Per le parti in plastica usare un panno soffice inumidito con un detergente neutro. Per i rivestimenti e le cover usare acqua calda e un detergente neutro. Non usare smacchiatori, solventi, acidi, ecc.

5.2 Controlli da effettuare sul prodotto

Tipo di operazione	
A	Operazione che può essere eseguita dall'utente.
B	Operazione che può essere eseguita da un assistente.
C	Operazione che deve essere eseguita da un centro servizi autorizzato.

Operazione	Frequenza	Tipo di operazione
Pulire la carrozzina	Settimanalmente	B - Assistente
Controllare che la pressione delle ruote sia pari a quanto riportato sulle ruote stesse e nella sezione 4.	Settimanalmente	B - Assistente
Controllare la presenza di tutte le clips di bloccaggio.	Mensilmente	B - Assistente

5.3 Foratura pneumatici

<ul style="list-style-type: none">• Pulire la zona danneggiata con alcool etilico.• Quando la superficie è asciutta, applicare alcune gocce di sigillante per PVC morbido.• Attendere alcuni minuti affinché la colla si secchi, quindi gonfiare la ruota.	
--	--



ATTENZIONE

Quando l'operazione è completata, assicurarsi che non ci siano fuoriuscite d'aria.

5.4 Riuso

Il prodotto è adatto per il riutilizzo. Prima di cedere il prodotto, questo deve essere pulito e sottoposto a manutenzione. Le istruzioni operative sono incluse in questo manuale e devono essere fornite quando il prodotto viene ceduto.



ATTENZIONE

Questa operazione deve essere eseguita esclusivamente presso un centro servizi autorizzato.

6 SPECIFICHE

Massa totale del prodotto (min-max) [kg]	~10.5 kg
Massimo peso utente	75 kg
Vita media prevista [anni]	5
Temperatura di utilizzo	MIN -10 °C – MAX +40 °C
Temperatura di immagazzinamento	MIN -20 °C – MAX +45 °C

6.1 Dimensioni

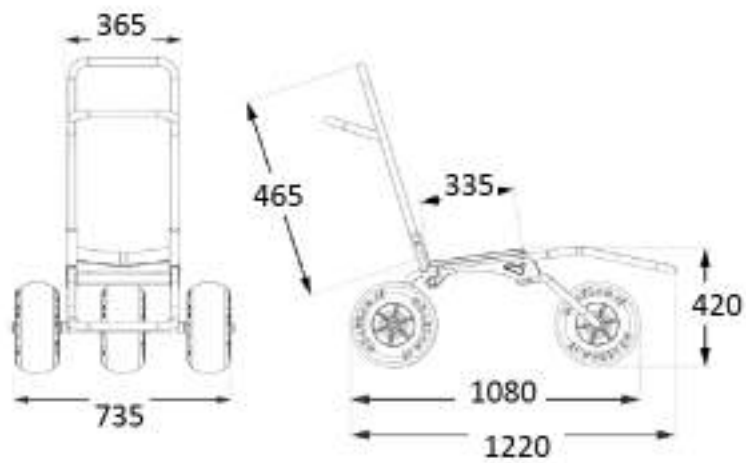


Figura 19

7 GARANZIA

Definizioni

- **FABBRICANTE:** Per fabbricante si intende la persona giuridica che fabbrica un prodotto. Per l'ambito di applicazione del seguente regolamento il fabbricante è:

Neatech.it s.r.l.

via Antonio de Curtis 4/A – 80040 – Cercola (NA)

Tel. +39 081 555 1946 – info@neatech.it – neatech@pec.it – www.neatech.it

P.IVA IT04812481218 – REA NA715393

- **CLIENTE:** Per cliente si intende la persona fisica o giuridica che acquista un prodotto del fabbricante. Per l'ambito di applicazione del seguente regolamento il Cliente è l'intestatario del documento fiscale emesso dal fabbricante in seguito alla fornitura del prodotto.
- **PRODOTTO:** Per prodotto si intende il bene fornito dal fabbricante al cliente in esecuzione di un ordine di acquisto.

Ambito della garanzia

Il fabbricante si impegna a porre rimedio a qualsiasi vizio, mancanza di qualità o difetto di conformità dei prodotti a lui imputabile in conseguenza di errori di progettazione, costruzione o per difetti del materiale verificatosi nel periodo di applicazione della garanzia.

Periodo di applicazione della garanzia

Il periodo di applicazione della garanzia inizia con la data di fatturazione al cliente. La durata del periodo di applicazione della garanzia varia in base alla tipologia di prodotto.

Tipologia di prodotto	Durata della garanzia [mesi]
Sedie a rotelle	24
Parti di sedie a rotelle e accessori (escluse batterie)	24

Tabella 2

Eventuali interventi di riparazione o sostituzione in garanzia non alterano l'originario periodo di applicazione della garanzia.

Esclusioni

La garanzia copre difetti di conformità nei materiali e nella manodopera.

La garanzia non copre parti soggette ad usura.

A titolo di esempio si elencano di seguito alcune parti soggette ad usura.

- Ruote
- Parti imbottite (spugne poliuretatiche, viscoelastici)
- Rivestimenti (inclusi teli)
- Impugnature e manopole

La garanzia è limitata a danni relativi al prodotto e non può in nessun caso coprire danni causati a terze parti in seguito a guasti del prodotto.

La garanzia non copre parti danneggiate da sovraccarico, uso inappropriato, alterazioni e riparazioni fatte da terzi parti non autorizzate. La garanzia decade in caso di manomissioni, errata conservazione, manutenzione non corretta o non autorizzata.

7.1 Numero seriale

Per ogni segnalazione o richiesta di assistenza, comunicare il numero seriale riportato sull'etichetta nella posizione mostrata in figura.



Figura 20



job[®]bette